

NEXT Hotel Satulinna Ferienhauspreise 2010



STRANDHÄUSER, 4 Häuser (97 m², 6 Pers.)

3 SZ, 2 WC, Stube + Küche, Kamin, Sauna, Terrasse, eigener Strand, Steg

| | 1 Tag | 2 Tage | 3 Tage | 4 Tage | 5 Tage | 6 Tage | 7 Tage |
|---|-------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|
| A | 525 € | 750 € | 1 025 € | 1 205 € | 1 390 € | 1 570 € | 1 770 € |
| B | 425 € | 580 € | 700 € | 850 € | 1 020 € | 1 190 € | 1 340 € |



STRANDHÄUSER, 1 Haus (161 m², 10 Pers.)

5 SZ, 2 WC, Stube + Küche, Kamin, Sauna, Terrasse, eigener Strand, Steg

| | 1 Tag | 2 Tage | 3 Tage | 4 Tage | 5 Tage | 6 Tage | 7 Tage |
|---|-------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|
| A | 630 € | 905 € | 1 175 € | 1 450 € | 1 725 € | 1 995 € | 2 225 € |
| B | 510 € | 670 € | 910 € | 1 170 € | 1 410 € | 1 580 € | 1 750 € |

Preisperiode A: 1.1.–10.1., 15.2.–7.3., 29.3.–11.4., 1.6.–30.8. und 20.12.2010–9.1.2011



In der Miete der Ferienhäuser sind die Einrichtung, die Bettwäsche, Bettdecken und Kissen, Frotteehandtücher (1 Set/Person), Duschbad enthalten.

Außerdem sind Geschirr, Strom, Wasser, Waschmittel, WC- und Küchenpapier, Backpapier, Folie, Grundgewürze sowie Kaffee und Tee (ein Paket/Reservierung) in der Miete inklusive.

In den Ferienhäusern sind TV und DVD, sowie eine drahtlose Internetverbindung, eine automatische Lüftung und eine Heizung vorhanden. Zur Ausstattung der Ferienhäuser gehören eine Mikrowelle, ein Herd, ein Backofen, eine Kaffeemaschine, ein Wasserkocher, ein Toaster, eine Geschirrspülmaschine und eine Waschmaschine mit Trockner.

Zur Ausstattung der Ferienhäuser gehören ebenso 2 Fahrräder, Schneeschuhe, Wanderstöcke, Kaminholz und ein Ruderboot.

Gegen Gebühr erhältlich:

- Frühstück auf das Ferienhaus oder Spezialfrühstück im Appartementhotel je nach Reservierungslage.
- Aufbettung/Reinigung und Endreinigung
- Wellnessbehandlungen im Ferienhaus oder Appartementhotel

In einem der Strandferienhäuser sind Haustiere erlaubt. Die Mitnahme von Haustieren muss in Zusammenhang mit der Reservierung angemeldet werden. Hierfür wird eine Sondergebühr von 50 € für die Reinigung fällig.

Wir bitten Sie zu beachten, dass wir für unangemessen verschmutzte Ferienhäuser, beschädigte oder verschwundene Einrichtungsgegenstände oder andere Dinge, die weitere Kosten hervorrufen, eine Gebühr verrechnen. In den Ferienhäusern befindet sich eine Ausstattungsliste. Unser Personal erteilt Ihnen gerne weitere Informationen.

In den Preisen ist die Mehrwertsteuer enthalten. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an diesen Preisen vorzunehmen.



NEXT Hotel Satulinna Reservierungsbedingungen bezüglich des Ferienhausmietservice 2010

LIEBE GÄSTE!

Herzlich willkommen in Hirvensalmi, im NEXT Hotel Satulinna. Sie wussten bereits, dass das NEXT Hotel Satulinna zur Hotel- und Appartementshotelkette NEXT Hotels Finland gehört, die in Südfinnland über zehn Einheiten verfügt. Informationen zur NEXT-Kette erhalten Sie unter der Adresse www.nexthotels.fi. Genießen Sie den Service der NEXT-Kette.

RESERVIERUNGSBEDINGUNGEN

Diese Bedingungen sind bindend, wenn die Reservierung durchgeführt worden ist. Die Vorauszahlung (50 %) muss bis zum Fälligkeitstag bezahlt werden. Die Reservierung kann kostenfrei bis zum Fälligkeitstag der Vorauszahlung storniert werden. Der Restbetrag ist spätestens 4 Wochen vor Reisebeginn zu zahlen. Bei Last-Minute Reservierungen (bei einem Reisebeginn der in weniger als 4 Wochen beginnt, wird der Gesamtbetrag sofort fällig. Bei Last-Minute Reservierungen wird die Reservierung im Durchführungsmoment bindend.

Der Reservierende muss volljährig sein. Für Minderjährige, die ohne einen Erziehungsberechtigten reisen, wird die schriftliche Zustimmung des Erziehungsberechtigten verlangt, die mindestens 14 Tage vor Reisebeginn zu überbringen ist.

STORNOBEDINGUNGEN

Die Stornierung muss stets schriftlich beim Verkaufsservice des NEXT Hotel Satulinna eingereicht werden. Die Nichtbezahlung der Rechnung bedeutet nicht die Stornierung der Reservierung.

- Wenn die Stornierung mindestens 28 Tage vor Reisebeginn durchgeführt wird, wird die Vorauszahlung abzüglich 34 Euro Stornokosten und 12 Euro Bürokosten rückerstattet.
- Wenn die Stornierung spätestens 28 Tage vor Reisebeginn durchgeführt wird, wird die Vorauszahlung einbehalten.
- Für später durchgeführte Stornierungen wird der gesamte Betrag berechnet.
- Wenn die Stornierung auf einem schweren Krankheits- oder Todesfall des Reisenden oder seines nahen Angehörigen vor Beginn der Reise beruht, werden die Reisekosten abzüglich der Storno- und Bürokosten von 46 Euro rückerstattet. In diesem Fall muss ein ärztliches Gutachten eingereicht werden.
- Die Reise kann kostenfrei vor dem Fälligkeitstag der Vorauszahlung storniert werden.

Das Recht des NEXT Hotel Satulinna, eine Reservierung zu stornieren:

Wenn es sich um ein unüberwindliches Hindernis (force majeure) handelt, kann das NEXT Hotel Satulinna die von Kunden unternommenen Reservierungen stornieren. In diesem Falle haben die Kunden das Recht, den gezahlten Betrag in voller Höhe zurück zu erhalten. Das Next Hotel Satulinna versucht dann, eine entsprechende Unterkunft in anderen Objekten zu organisieren.

NEXT Hotel Satulinna behält sich das Recht auf Preisänderungen vor.

AUFENTHALT IN DER UNTERKUNFT

Die Unterkunft im NEXT Hotel Satulinna steht dem Kunden am Ankunftstag ab 14.00 Uhr und am Abreisetag bis 12.00 Uhr zur Verfügung.

NEXT Hotel Satulinna, Yrttitie 21, FI-52550 Hirvensalmi
Tel. + 358 20 743 4670, Fax +358 15 680 387
satulinna@nexthotels.fi, www.nexthotels.fi/satulinna

Die Schlüsselübergabe wird 2–3 Tage vor Reisebeginn mit dem Versorger der Unterkunft vereinbart. Die Kontaktinformationen des Versorgers und die Anfahrtsinweise erhalten Sie in Zusammenhang mit der Endrechnung.

In der Miete des Ferienobjektes sind das freie Nutzungsrecht des Objektes (inkl. der Einrichtungsgegenstände, des Geschirrs und der Küchengeräte, sowie die Energie zum Heizen, für die Beleuchtung und zum Kochen) enthalten. In der Miete des Objektes sind ebenso die Bettwäsche und die Handtücher enthalten, insofern mit dem Kunden nichts anderes vereinbart wurde. Außerdem sind in der Miete die Grundwaschmittel, WC- und Küchenpapier, sowie Grundgewürze, Backpapier, Folie, Tee und Kaffee enthalten.

Der Kunde sorgt für die Reinigung des Objektes während der Mietzeit und ist verpflichtet, das Objekt vor seiner Abreise gründlich zu reinigen. Reinigungshinweise finden Sie in der Reinigungskammer des Objektes. Der Kunde ist verpflichtet, mindestens für folgende Dinge zu sorgen: Müllentsorgung, Fußböden saugen, Reinigung des Geschirrs (inkl. Entleerung der Spülmaschine), Entfernung von Schmutz und Flecken, Gegenstände an ihren Platz stellen und Müllentsorgung vom Hof.

Für ungereinigte Objekte kann der Verkäufer eine Sondergebühr von 100 € verlangen. Der Kunde kann auch bei der Reservierung bestellen, dass das Objekt täglich gereinigt und die Betten gemacht werden und dass die Endreinigung erledigt wird.

Wenn der Kunde auf dem gleichen Grundstück oder in dessen Bereich befindliche andere Gäste stört, schädigt oder in Gefahr bringt, hat das NEXT Hotel Satulinna das recht, das Mietverhältnis nach einer (1) Warnung unverzüglich zu kündigen. Für alle Maßnahmen und Kosten, die durch Störungen, Beschädigungen oder Gefahren ausgelöst werden, wird dem Kunden eine Gebühr in Höhe der reell entstandenen Kosten berechnet. Für verloren gegangene Schlüssel werden die realen Kosten für das gesamte Auswechseln berechnet.

Rauchen ist im Innenbereich der Objekte verboten. Für unerlaubtes Rauchen im Innenraum wird eine Gebühr von 100 € für die Lüftung/Ferienobjekt berechnet.

Die Genehmigung zur Mitnahme von Haustieren ist immer beim Verkäufer zu erfragen, für Haustiere wird eine zusätzliche Reinigungsgebühr von 50 € berechnet, für unerlaubt mitgebrachte Haustiere wird eine Zusatzgebühr von 50 €/Tag verrechnet.

NEXT Hotel Satulinna haftet nicht für Allergie- und andere Probleme bei Kunden, die durch unerlaubtes Rauchen oder Tiere verursacht werden.

Alle Beanstandungen und Klagen bezüglich der Einrichtung und des Zustandes des Ferienobjektes sind unverzüglich bei Auftreten an das Personal des Next Hotel Satulinna weiterzuleiten. Im Nachhinein angeführte Klagen werden nicht berücksichtigt.

PERSONENZAHL

Das Ferienobjekt darf nicht von mehr Personen genutzt werden, als dort Bett- und Zustellbettplätze vorhanden sind. Die Nutzung eines Zeltens oder Wohnwagens auf dem Grundstück des NEXT Hotel Satulinna ist ohne Genehmigung verboten.

Die Gastgeber und das Personal des NEXT Hotel Satulinna wünschen Ihnen einen erholsamen Urlaub. Wir werden unser bestes geben, damit Sie sich inmitten der schönen Natur von Hirvensalmi wohlfühlen.

NEXT SATULINNA